

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 28 (1954)
Heft: 2

Rubrik: Verkehr

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VI. VERKEHR.
Städtische Verkehrsbetriebe.

31 Monate	Beförderte Personen	Wagen- kilometer	Einnahmen aus dem Personenverkehr	
			überhaupt Fr.	auf 1 Wagenkm Rp.
Straßenbahn (Betriebslänge 17,3 km)				
April	2 388 434	293 913	554 966	189
Mai	2 789 900	345 487	689 098	199
Juni	2 900 658	359 601	750 152	209
2. Vierteljahr 1954	8 078 992	999 001	1 994 216	200
2. Vierteljahr 1953	7 185 361	883 816	1 684 005	191
Trolleybus (Betriebslänge 2,7 km)				
April	211 912	29 131	48 793	167
Mai	229 485	29 891	55 469	186
Juni	229 881	28 771	55 562	193
2. Vierteljahr 1954	671 278	87 793	159 824	182
2. Vierteljahr 1953	636 182	86 051	148 549	173
Autobus (Betriebslänge 29,1 km)				
April	1 400 022	210 272	331 684	158
Mai	1 403 698	212 458	343 576	162
Juni	1 364 250	200 050	334 948	167
2. Vierteljahr 1954	4 167 970	622 780	1 010 208	162
2. Vierteljahr 1953	4 124 656	611 362	984 083	161
Städt. Verkehrsbetriebe insgesamt				
2. Vierteljahr 1954	12 918 240	1 709 574	3 164 248	185
2. Vierteljahr 1953	11 946 199	1 581 229	2 816 637	178

Post.

32 Postverkehr	April	Mai	Juni	2. Viertel- jahr	2. Viertel- jahr 1953
				1954	
Verk. Wertz. u. Barfr. Mio Fr..	1,025	0,993	1,029	3,047	3,001
Abon. Zeitungen, Mio Stück ...	*	*	*	16,125	15,870
Paketpost-Versand, Stück	299 220	278 178	278 298	855 696	826 052
Aufgegeb. Nachnahmen, Anzahl	133 480	127 165	186 132	446 777	433 903
Postanweisungen	451 916	452 143	480 924	1 384 983	1 330 106
und					
Postcheckverkehr	57,043	56,298	59,976	173,317	159,472

Telegraph und Telephon.

33	Telegramme — Telephon	April	Mai	Juni	2. Viertel- jahr	2. Viertel- jahr 1953	Veränderg. 2. Viertel- jahr 1953 bis 2. Viertel- jahr 1954
		1954					
	Telegramme (Ein- und Ausgang)						
Inland	6 427	7 404	7 194	21 025	19 690	+ 1 335	
Ausland	17 483	17 813	19 025	54 321	47 536	+ 6 785	
Amtlich	1 701	1 752	2 244	5 697	3 888	+ 1 809	
Zusammen	25 611	26 969	28 463	81 043	71 114	+ 9 929	
	Telephongespräche (in Mio.)						
Ortsgespräche	3,208	3,535	3,499	10,242	9,078	+ 1,164	
Inland-Ferngespräche	1,825	1,968	1,970	5,763	5,405	+ 0,358	
Auslandgespräche	0,015	0,015	0,019	0,049	0,042	+ 0,007	
Zusammen	5,048	5,518	5,488	16,054	14,525	+ 1,529	

Eisenbahnen.

34	Bahnhof, Station — Bahn	Ausge- gebene gewöhn- liche Billette (einfach und retour) ¹⁾	Abonne- mente ²⁾	Gepäck- und Expreß- gut- versand		Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen)	
				Versand	Empfang		
				Stück	Stück	Tonnen	Tonnen
1. Bern-Hauptbahnhof							
Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.)	401 393	20 361	2 132	21 330		74 998	
Bern-Neuenburgbahn (B. N.)	29 450	1 360	111	1 167		2 841	
Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...	21 056	612	63	726		2 310	
Zusammen Jan.—April 1954	451 899	22 333	2 306	23 223		80 149	
Zusammen Jan.—April 1953	472 608	23 194	2 310	24 932		76 670	
2. Kopfstationen der Vorortbahnen							
Bern-Bahnhofplatz (Soloth.-Zoll.-Bern-B.=S. Z. B.)	76 970	3 449	114	43		942	
Bern-Kirchenfeld (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.)	23 962	1 643	41	103		98	
Bern-Kornhausplatz (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.)	17 742	391	14	7		339	
Zusammen Jan.—April 1954	118 674	5 483	169	153		1 379	
Zusammen Jan.—April 1953	122 015	5 025	159	149		1 711	
3. Andere Stationen							
Bern-Bümpliz-Süd (S. B. B.)	15 355	1 600	66	745		2 420	
Bern-Bümpliz-Nord (B. N.)	4 643	940	36	729		6 838	
Bern-Weißenbühl (G. B. S.)	4 608	189	78	5 830		13 306	
Bern-Fischermätteli (G. B. S.)	10 833	210	31	7 304		3 214	
Bern-Felsenau (S. Z. B.)	17 383	1 616	8	2 066		2 620	
Bern-Tiefenau Spital (S. Z. B.)	12 980	1 147	4	.		.	
Bern-Burgernziel (V. B. W.)	6 369	465	20	136		190	
Bern-Eggihölzli (V. B. W.)	4 657	192	.	.		.	
Bern-Breitenrainplatz (V. B. W.)	3 573	73	2	.		.	
Zusammen Jan.—April 1954	80 401	6 432	245	16 810		28 588	
Zusammen Jan.—April 1953	86 888	6 207	222	15 855		26 299	
4. Total							
Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.)	416 748	21 961	2 198	22 075		77 418	
Bern-Neuenburgbahn (B. N.)	34 093	2 300	147	1 896		9 679	
Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ...	36 497	1 011	172	13 860		18 830	
Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (S. Z. B.)	107 333	6 212	126	2 109		3 562	
Vereinigte Bern-Worb-Bahnen (V. B. W.)	56 303	2 764	77	246		627	
Zusammen Jan.—April 1954	650 974	34 248	2 720	40 186		110 116	
Zusammen Jan.—April 1953	681 511	34 426	2 691	40 936		104 680	

¹⁾ Ohne die vom Zugpersonal ausgegebenen Billette.

²⁾ Einschließlich Generalabonnemente, Ferienbillette usw.

Straßenverkehrsunfälle.

Unfallart, Beteiligte, Unfallort.

35	Unfallart Beteiligte Unfallort	2. Vierteljahr 1954				2. Viertel- jahr 1953
		April	Mai	Juni	über- haupt	
Art der Unfälle:						
Zusammenstöße	64	100	108	272	245	
Anprall an feststehende Objekte ...	9	9	10	28	20	
Anprall an stationierte Fahrzeuge ..	13	9	15	37	21	
Umstürzen von Fahrzeugen	3	3	2	8	1	
An- oder Überfahren von Tieren ...	—	1	—	1	2	
An- oder Überfahren von Fußgängern	13	18	14	45	61	
Sturz von Personen aus Fahrzeugen	6	6	12	24	28	
Übrige	—	—	—	—	4	
Unfälle zusammen	108	146	161	415	382	
Davon mit Personenschaden	51	86	74	211	223	
Davon mit ausschl. Sachschaden ...	57	60	87	204	159	
Beteiligte:						
Straßenbahnen	12	4	4	20	17	
davon S. S. B.	6	2	4	12	14	
Automobile	112	142	184	438	382	
davon S. O. B./Trolleybus.....	4	2	3	9	7	
Motorräder	19	45	36	100	109	
Fahrräder	29	54	51	134	133	
Andere Fahrzeuge	1	1	—	2	2	
Fahrzeuge zusammen	173	246	275	694	643	
Fußgänger	13	17	13	43	62	
Unfallort:						
Plätze	12	15	17	44	19	
Straßenkreuzungen	45	68	79	192	195	
Brücken	4	4	2	10	4	
Übrige Straßenstrecken	47	59	63	169	164	
Unfälle zusammen	108	146	161	415	382	

Verunfallte Personen.

36	Verunfallte Personen	2. Vierteljahr 1954				2. Vierteljahr 1953
		April	Mai	Juni	über-haupt	
Getötet	2	—	1	3	2	
davon Fußgänger	2	—	—	2	—	
Verletzt	58	109	83	250	264	
davon Fußgänger	11	17	13	41	62	
Verunfallte zusammen	60	109	84	253	266	
Davon Kinder unter 15 Jahren	3	11	10	24	32	

Unfallursachen.

37	Ursache	Zu-sam-men-stöße	Über-fahren von Fuß-gängern	Übrige Unfälle	Unfälle überhaupt 2. Vierteljahr					
					1954	1953				
Unfallursache:										
A. Absolute Zahlen										
1. beim Fahrzeugführer	366	28	97	491	411					
davon:										
a. Unvorsichtigkeit, unbeherrschtes, zu schnelles Fahren	163	24	62	249	196					
b. Unzulässiges oder unvorsichtiges Vorfahren, Kreuzen und Einbiegen	44	1	3	48	57					
c. Nicht Vortrittlassen	99	—	—	99	86					
d. Betrunkenheit	14	1	19	34	22					
2. beim Fußgänger	—	27	1	28	33					
3. andere und unbestimmte Ursachen	3	—	9	12	20					
Ursachen zusammen	369	55	107	531	464					
B. Verhältniszahlen										
1. beim Fahrzeugführer	99,2	50,9	90,7	92,5	88,6					
davon:										
a. Unvorsichtigkeit, unbeherrschtes, zu schnelles Fahren	44,2	43,6	57,9	46,9	42,2					
b. Unzulässiges oder unvorsichtiges Vorfahren, Kreuzen und Einbiegen	11,9	1,8	2,8	9,0	12,3					
c. Nicht Vortrittlassen	26,8	—	—	18,6	18,5					
d. Betrunkenheit	3,8	1,8	17,8	6,4	4,7					
2. beim Fußgänger	—	49,1	0,9	5,3	7,1					
3. andere und unbestimmte Ursachen	0,8	—	8,4	2,2	4,3					
Ursachen zusammen	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0					

VII. FÜRSORGE.

Ausgerichtete Armenunterstützungen.

38	Art der Unterstützung	April	Mai	Juni	2. Viertel-jahr	2. Viertel-jahr
		1954			1954	1953
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Pflegegelder (Anst.-, Priv.-, Spitalpflege)	230 967	109 994	340 923	681 884	625 946	
Berufserlernung	3 787	3 383	3 396	10 566	8 303	
Barunterstützungen	64 345	69 776	71 937	206 058	197 838	
Mietzinse	27 849	26 444	28 684	82 977	90 166	
Brot, Milch, Spezereien, Kartoffeln ...	3 749	2 032	3 069	8 850	11 540	
Kleider	8 172	13 675	9 226	31 073	24 882	
Brennmaterial	836	840	559	2 235	1 780	
Arzt, Apotheke usw.	14 105	13 804	15 089	42 998	36 126	
Zusammen	353 810	239 948	472 883	1 066 641	996 581	

Notstandsbeihilfe.

39	Personenkreis	Zahl der Fälle		Personenzahl	
		2. Viertel-jahr 1954	2. Viertel-jahr 1953	2. Viertel-jahr 1954	2. Viertel-jahr 1953
Alleinstehende Männer		190	210	190	210
Alleinstehende Frauen		934	979	934	979
Alleinstehende zusammen		1124	1189	1124	1189
Familien mit 2 Personen		378	417	756	834
,, 3 „		56	71	168	213
,, 4 „		62	58	248	232
,, 5 „		111	134	555	670
,, 6 „		97	106	582	636
,, 7 „		48	51	336	357
,, 8 „		20	27	160	216
,, 9 „		6	7	54	63
,, 10 „		8	6	80	60
,, 11 „		—	3	—	33
,, 12 „	und mehr	2	2	24	24
Familien zusammen		788	882	2963	3338
Alleinstehende und Familien insgesamt ..		1912	2071	4087	4527
Davon Kinder unter 18 Jahren	1424	1600
		Beträge in Franken			
		insgesamt		auf 1 Fall	auf 1 Person
Ausgerichtete Notstandsbeihilfen, 2. Vierteljahr 1954		145 202 ¹⁾		75.94	35.53
,, 2. Vierteljahr 1953		170 404 ¹⁾		82.28	37.64

¹⁾ Auf den Kanton entfallen 45 % und auf die Gemeinde 55%.